文憑試生星爺金句當古語

「無夢想如鹹魚」引用失當 中文科濫用成語拋錯書包

香港文匯報訊（記者 鄭伊莎、馮晉研）第二屆中學文憑試及末代高考各科考試報告昨日出爐，揭示今年考生語文水平參差，所犯錯誤令人大感詫異。文憑試中文科不少考生邏輯混亂，又有人順口開河亂拋書包，對典故成語不求甚解，情況較往年更明顯。例如有人於口試中稱「急症室醫生不足，所以要普及大學教育」，因果關係「九唔搭八」；又有人寫作時把周星馳（星爺）電影金句「沒有夢想和鹹魚沒有分別」當成古語，以及把少年人形容為「鶴髮童顏」。有資深中學中文科主任坦言，時下學生熟知電視電影對白，又死背成語古語，以為考試時越多越好，卻沒花時間閱讀，以致常識貧乏，出現「拋錯書包」窘態。

文憑試語文科達標為升讀大學最低門檻，考生表現備受關注。今年中文科考試報告顯示，考生錯別字問題持續，如錯寫「乘（承）擔」、「浪廢(費)」等。錯用或濫用四字詞情況亦較往年更明顯，有人甚至自創「語例」。報告又指出，考生死記硬背成語、格言等，運用時卻張冠李戴，詞不達意，如寫出叫人不明所以的「在孔子的因材施教下，宰予接受的知識一定無獨有偶」，以及誤用「鶴髮童顏」，詞語正確用法為形容老人氣色好、有精神，但考生卻寫出「當時我還是一個鶴髮童顏的少年」。

口試亂用因果考官不解

綜合能力考核卷方面，有人亂拋書包，把電影《少林足球》周星馳經典金句當成古語，指「在夢想方面，古語有云：『沒有夢想和鹹魚沒有分別』，各位要夢想成真就需要毅力、努力和體力……」被考試報告狠批引用失當，導致論點模糊。口試方面，考生亂用因果關係，如有考生指「香港急症室醫生不足，所以要普及大學教育」，提到為中五生開設一門實用科時，有人稱「港童不懂綁鞋帶，因此中五學生必須學習洗熨」，錯誤演繹令考官大惑不解。

至於被認為內容較深的閱讀理解卷，總分92分中，考生平均獲31分（33.7%），比率與去年文憑試（33.9%）及前年末代會考（32.2%）相若。

閱讀理解卷 文言文欠佳

文言文表現較遜，如有一題要求考生解釋「說夫子之義也」的「說」字何解，普遍人直譯為「說話/游說」，只有極少數正確解答為「仰慕」，2分題中平均獲0.06分。

英文科串錯字發音錯誤

英文科方面，考生表現問題多多，包括作文串錯字、口試發音錯誤，亦有人使用「港式英語」如「Have some said that」等。至於只得自修生參與的末代高考，考生中英文水平欠佳，錯字、審題不清情況普遍。

對文憑試生拋錯書包情形，福建中學（小西灣）資深中文科科主任吳一敏指，學校老師一般會提醒學生多用例子、修辭可助加分，但部分人誤以為越多越好，只死背古語成語而不理解當中含義。她認為，時下學生大多只看電視、電影，熟記當中對白，卻沒有花時間閱讀培養常識，寫作時經常錯誤引述不相關例子。她建議學生背誦語例時先了解其含義，考試時認真審題，確保切合文章才使用。

■文憑試中文科不少考生邏輯混亂，又有人順口開河亂拋書包，對典故成語不求甚解，情況較往年更明顯。圖為試場情況。 資料圖片

誤解題目 「限奶令」當國家大事

香港文匯報訊（記者 鄭伊莎）今年文憑試通識教育科部分問題涉及社會爭議性議題，要求考生認真審題，並輔以例子論述觀點。不過，昨日公布的考試報告顯示，部分考生誤解題目，導致得分偏低。例如關於港人國民身份及參與跟國家有關的重大事件一題，有考生只集中引用近年香港與內地矛盾如「光復上水火車站」、「雙非嬰兒」、「限奶令」等事件抒發個人感情，影響得分。至於涉及立法會議題「拉布」一題，考生整體表現一般，只有少數人得分較理想，能從公眾利益角度，集中討論維持權力制衡及有效管治這兩種需要之間的矛盾。

就港人國民身份一題，考試報告解釋指，題目要求說明有甚麼因素驅使港人參與跟國家有關的重大事件，並解說港人如何參與這些事件及原因。

善用愛國心解釋得高分

能力較高的考生，能引用上海世博、北京奧運、神舟太空船升空等例子，論證飽滿，並善用愛國心、加強國民身份認同等概念解釋，得分較高。然而，部分人卻只集中引用「限奶令」兩地矛盾等事件，並稱那會激起港人參與本地事件，這類誤解題目的考生得分偏低。

報告建議，通識教師宜利用不同單元而具爭議性的議題，讓學生了解不同相關概念的運用及內涵，代替死記硬背式回應。

考生中英文科部分錯誤

文憑試中文科：

- ■將電影對白「沒有夢想和鹹魚沒有分別」亂當成古語
- ■濫用錯用四字詞，如以「鶴髮童顏」形容少年，及稱「知識一定無獨有偶」，令人不明所以
- ■因果關係亂用，指「由於自己的興趣非常重要，所以發掘興趣往往是邁向成功重要的一環」、「香港急症室醫生不足，所以要普及大學教育」、「港童不懂綁鞋帶，因此中五學生必須學習洗熨」
- ■錯別字如乘（承）擔、浪廢（費）、三心兩二（意）、忙錄（碌）
- ■口試爭先恐後壟斷發言，聲量過大及不恰當地打斷別人

文憑試英文科：

- ■串錯生字，將“first”寫成“frist”，“problem”寫成“promblem”，“chalk”串成“chok”
- ■港式英語如“Have some said that”，“As what you say”
- ■發音錯誤，將“healthy”讀成“heavy”，“choose”讀成“choice”
- ■小組討論時亂說“I agree with you”，卻隨即反駁組員觀點

高考中文科：

- ■閱讀理解卷較以往遜色，綜合、分析考題表現差劣
- ■審題不清，題目要求列舉中國傳統思維方式與科學態度相通之處，有考生只列舉前者卻完全不涉後者
- ■文不對題，將評論寫成建議

高考英文科：

- ■作文例子不切實際，如要求提出避免殺校的3個方法，有人以設計新校服、建設游泳池、提供免費午餐為答案
- ■混淆名詞與形容詞：例如“honesty”和“honest”

資料來源：考試報告

製表：香港文匯報記者 鄭伊莎、馮晉研

蘇錦樑：發牌政策無修改

香港文匯報訊 商務及經濟發展局被指在網頁刪除有關「免費電視發牌無上限」的段落之後，昨日已經重新上載有關內容，局方解釋是回應外界關注以釋疑慮。商務及經濟發展局局長蘇錦樑重申，政策並無任何修改。

恆常更新免資料重複

商務及經濟發展局網頁一篇《香港的電視廣播》專題資料昨日再被更新，中英文版本加回一段一度被刪除的「免費電視發牌無上限」內容。局方解釋，一向會定期更新網頁，避免內容重複，但因應外界關注，已把相關內容重新上載。

蘇錦樑解釋只是恆常更新，而之前刪除該段是不想網頁資料重複，他重申發牌不設上限政策無變，「恆常更新是我們一般做的工作，今次我的同事在更新時，不想重複這麼多次信息。但我們看到傳媒在這方面的關注，我們已經指示同事將大家關注的這一句加上去。我們的政策是(發)免費電視牌照一直是沒有上限的」。

「偷鐵黨」罔顧安全 盜港鐵8條訊號線

香港文匯報訊（記者 杜法祖）港鐵南昌站附近的機場快線，昨日凌晨工作人員發現路軌旁有8條訊號線失去，疑遭偷鐵黨在凌晨時分潛入盜走。幸事件及時發現港鐵馬上搶修，僅3班列車受影響，幸未造成混亂。

運行前揭發 3機場快線南昌慢駛

消息稱，昨凌晨4時半港鐵尚未開始服務，車務中心工作人員在營運前準備期間，發現南昌站附的機場快線訊號傳輸有不穩情況，遂派員往檢查，結果發現南昌至奧運站間，有8條各長1.5米、鋪設在機場快線路軌旁的訊號線不翼而飛。港鐵立即報警，並馬上派員搶修，但因修復和檢測需時，機場快線列車開始運行後，首3班開往香港站列車駛經肇事路段時需要慢駛，在九龍站停站時亦要改為停靠東涌線月台。

警方初步調查，不排除有「偷鐵黨」罔顧列車服務安全，在凌晨時分潛入路軌偷取「電纜」，列作「盜竊」案處理。港鐵發言人證實被盜走的8條訊號線，每條長約1.5米，價值約2,000元。

西港島線80%工程完成 明年底如期通車

■林鄭月娥期望新線啟用後帶動本區經濟活動，促進社區更蓬勃發展。 香港文匯報記者莫雪芝 攝

■香港大學站深入地底70米，是目前全港最大、最深的洞穴式車站。 香港文匯報記者莫雪芝 攝

■港鐵西港島線各站月台幕門大致安裝完成。 香港文匯報記者莫雪芝 攝

香港文匯報訊（記者 陳錦燕）5大鐵路項目之一的港鐵西港島線，其整體工程已完成80%，預計可如期於明年底通車，每小時最高載客量達8.5萬人次。其中的香港大學站，是目前全港最深的車站，港鐵在站內設有12部大型升降機進出，乘客用10秒時間即可穿梭地面及車站大堂。政務司司長林鄭月娥在竣工典禮上致辭時表示，期望新線啟用後，不但紓緩路面交通的負荷，還能帶動本區的經濟活動，促進社區更蓬勃發展。

經過4年的施工時間，全長3公里的港鐵西港島線整體工程已完成80%。全線3個新車站，包括西營盤站、香港大學站及堅尼地城站的主要結構工程亦已全部完成，明年第一季起將展開為期6個月至9個月的鐵路系統測試，包括檢查機件、測試運作以及試車等，相信能在明年底啟用，成為5大鐵路項目中最早落成的1個。港鐵昨日舉行西港島線車站結構工程竣工典禮，慶祝西港島線工程順利，如期通車。

出席典禮的林鄭月娥表示，將於明年底通車的西港島線，能將港島西區與中上環區連繫起來，屆時乘客無需轉車，便可由上環直接前往西區，為沿線約14萬名居民及6萬名就業人口提供一個便捷選擇。她期望，新線不單可紓緩路面交通負荷，亦可改善區內的生活質素，包括重建堅尼地城泳池，以及活化歷史建築成為康復中心，帶動西區經濟活動。港鐵行政總裁韋達誠亦表示，新線開通後，超過90%西區居民可徒步前往其中一個車站，大大縮短當區居民外出的時間。

港大站設12軌 地面10秒抵大堂

整項工程斥資154億元，當中7億元撥作增購5部新列車，以確保全條港島線的列車服務維持在繁忙時段每2分鐘一班。

日後車站的主色是青檸綠色，預計這部分的裝修工程會在今年底前完成。當中的香港大學站深入地底70米，是目前全港最大、最深的洞穴式車站。由於地面距離地底車站大堂的距離較大，港鐵在車站內的薄扶林道和香港大學出口，設有12部大型升降機。

每部大型升降機可以接載24人或28人，每次只需10多秒，就可從車站內直達300級至400級樓梯高的港大黃克競樓及薄扶林道，而站內亦設有單條行人輸送帶，市民都可以經過車站非付費區轉搭升降機上山，較以往行路面節省5分鐘至6分鐘。

月台預留空間迎南港島線

西港島線項目經理康浩文表示，大型升降機在設計上專門加入額外載客量，即使1部或2部升降機不能運作時，仍能保證有充足載客量疏導乘客，另外2個深層車站亦有6個出口，有需要時乘客可分流至其他出口。

他又表示，西港島線的月台內留有空間予未來即將開通的南港島線（西段），但具體施工計劃則需待諮詢完結後才能定出。

無懼「鬼怪」 警方保護

彭子文 攝

猛鬼厲鬼驚青鬼，通通在萬聖節上街慶祝狂歡。昨晚蘭桂坊遭多隻「猛鬼」逼爆，鬼影處處之餘，男女老幼驚嚇尖叫聲不絕。為保安全，警方無懼「鬼怪」出沒，在蘭桂坊實施人流安全管理措施及特別交通安排，方便市民慶祝萬聖節。 圖：彭子文

栢志高：工廈改住宅或釀危險

■栢志高 彭子文 攝

香港文匯報訊（記者 吳沚芊）香港住屋問題迫切，身兼運輸及房屋局常任秘書長的房屋署署長栢志高表示，雖然改裝工廈較興建公屋能更快滿足市場需求，但或會破壞樓宇結構釀成危險，加上工廈可能存在化學物質，未必適合市民居住。目前，他會促請政府開拓適當土地提升房屋供應，從根本上解決住屋問題。

昨日油尖旺區區議會會議上，不少區議員就長遠房屋策略諮詢文件發表意見，指區內居民住屋需求迫切，以致劏房蔓延。但興建公屋需時，建議改建目前空置的工廈為住宅用途，可在短期內增加房屋供應，紓緩市場壓力。

或存化學物 未必可居住

栢志高回應指，改裝工廈較興建公屋能更快滿足市場需求，但現時工廈使用率高，未必能提供足夠單位。早前市建局計劃重建長沙灣工廈，亦出現反對聲音。而且改裝工廈或會破壞樓宇結構釀成危險，加上工廈可能存在化學物質，未必適合市民居住。

對於區議員質疑，公屋申請平均3年輪候期的數字何來，曾有市民反映指，申請公屋5年至6年仍未能「上樓」。

栢志高重申，3年輪候期是指第一輪選樓階段，並非指「上樓」。由於現在公屋大單位較少，以致家庭住戶輪候時間較長，不少長者只接受原區單位，故須等候較長時間。

栢志高又指，目前會促請政府開拓適當土地提升房屋供應，期望10年內提供47萬個公私營單位，從根本上解決住屋問題。